

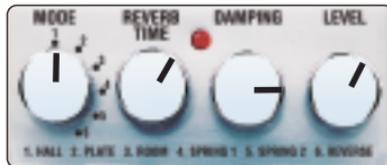
*Marshall*  
AMPLIFICATION

## RF-1 Reflector



Owners Manual

### Reflector Suggested Settings



**HALL** (Amp: Clean)



**PLATE** (Amp: Clean)



**ROOM** (Amp: Clean)



**SPRING** (Amp: Clean)





## Von Jim Marshall

Ich möchte mich persönlich für die Wahl Deines Effektpedals bedanken.

Seit über 40 Jahren steht der Name Marshall für großartigen Gitarrensound. Wir arbeiten Hand in Hand mit Gitarristen aus aller Welt, die völlig verschiedene Musikrichtungen einschlagen, um mit ihnen für unsere Geräte den „Marshall Sound“ zu entwickeln und weiter zu verbessern.

Unsere Effektpedalerie bietet die Möglichkeit, den klassischen Marshall Sound zu erweitern und dem Setup einen besonderen Charakter zu geben.

Jedes unserer Pedale wird mit der gleichen Sorgfalt und Qualität gefertigt (sowohl in Fabrikation als auch Material...) wie unsere weltbekanntesten Topteile, Combos und Cabinets - um Dir ein Maximum an Zuverlässigkeit und optimalen Klang zu bieten.

Ich wünsche viel Erfolg für Deine musikalische Zukunft und viel Vergnügen mit dem neuen Marshall Effektpedal, welches Dir sicherlich viel Freude bereiten wird.

Mit freundlichen Grüßen

Jim Marshall

## ACHTUNG!

### WICHTIGE Vorsichtsmaßnahmen.

Wenden Sie sich für alle Wartungen an qualifiziertes Service-Personal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, wenn zum Beispiel Flüssigkeit auf dem Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht mehr richtig funktioniert oder fallen gelassen wurde.

### ACHTUNG.

Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Setzen Sie das Gerät nicht tropfender oder spritzender Flüssigkeit aus. Auf dem Gerät oder in der Nähe des Gerätes sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände aufgestellt werden. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

### Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

**Hinweis:** Dieses Gerät wurde geprüft und für übereinstimmend mit den Einschränkungen für Digitalgeräte der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen, befunden. Diese Einschränkungen haben den Zweck, einen hinreichenden Schutz gegen schädigende Interferenzen bei Installation des Gerätes in einer Wohnumgebung zu liefern. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese auch abstrahlen. Wenn das Gerät nicht entsprechend den Anweisungen installiert und bedient wird, kann der Funkverkehr empfindlich gestört werden. Es ist jedoch nicht ausgeschlossen, dass bei einer bestimmten Installation Störungen auftreten. Ob dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang empfindlich stört, kann durch Ein- und Ausschalten des Gerätes ermittelt werden. Überdies werden die Benutzer angehalten, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort aufstellen.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, deren Stromkreis nicht auch den Empfänger mit Strom versorgt.
- Den Händler oder einen fachkundigen Radio/Fernsehtechner um Hilfe bitten.

Änderungen oder Modifizierungen, die von Marshall Amplification plc nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können die Befugnis des Benutzers zur Inbetriebnahme des Gerätes ungültig machen.

**Beachten Sie alle Warnhinweise.  
Befolgen Sie alle Anweisungen.  
Bewahren Sie diese Anweisungen auf.**

Nur europäisches Produkt



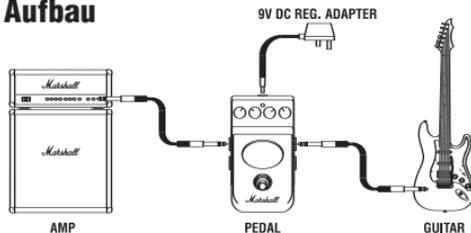
## Einführung

Der Reflector RF-1 ist ein Stereo Reverb welches Dir eine maximale Verzögerung von 2.000ms bietet - vom „Weltraum-Hall“ bis zur Hallplatte in Studioqualität, über das Pulsieren einer Vintage Hallspirale - der Reflector reproduziert sechs verschiedene Reverb -Modi, die zum Experimentieren einladen. Dabei hast Du in jedem Modus volle Kontrolle über die Hallzeit, die Dämpfung und den Effektpegel.

Die beiden Ausgänge des RF-1 bieten Dir die Wahl zwischen der passiven Überbrückung für den Hauptsignalweg, um ein absolut unverfälschtes Signal sicherzustellen - und dem natürlichen Ausklingen des Halls während des Ausschaltens. Kombiniert Du beide Ausgänge, so resultiert daraus ein Stereo-Reverb mit beeindruckender Bandbreite.

Weiter unten im Text geben wir Dir eine komplette Übersicht zu den Möglichkeiten des Reflectors. Du findest dort auch eine Vielzahl von Einstellungsvorschlägen, um Dir einen Ansatz zum Experimentieren zu geben. Doch denke immer daran: Dies sind lediglich Vorschläge, letztlich solltest Du so viele Einstellungen wie möglich für Dich selbst ausprobieren.

## Aufbau



Bitte verwende ausschließlich hochwertige, abgeschirmte Benutze ggf. ein elektronisch stabilisiertes 9V Netzteil mit dem negativen Pol in der Mitte und einer Stromstärke von mindestens 80mA.

Obwohl es selbstverständlich erscheint: Die erste Maßnahme, um einen guten Effektsound zu bekommen ist es, den perfekten Bypass-Sound zu finden!

Stelle also zuerst einmal den verwendeten Amp in punkto Lautstärke und Klangregelung optimal ein. Je nach verwendetem Amp ist es übrigens ratsam, sowohl Gain als auch Volume des Amps nicht zu klein (z.B. unter einem Viertel) einzustellen, da einige Verstärker dann dazu neigen, den Sound zu stark zu verfälschen.

## Features

### 1. Eingangsbuchse

Hier wird die Gitarre angeschlossen oder das Signal von einem vorgeschalteten Effektpedal eingespeist.

### 2. „Expression“ Anschluss

Zum Regulieren der Hallzeit kann hier ein Expressionpedal angeschlossen werden. Beim Bewegen des Pedals gibt dieses dann die Hallzeit vor - und nicht mehr der Regler am Pedal, so dass der Parameter während der Performance verändert werden kann.

### 3. Out 1 / linke Ausgangsbuchse / Passiver Bypass

Diese Buchse arbeitet mit einem „True-Bypass“ und arbeitet garantiert frei von jeglichen Klangveränderungen bei Nichtgebrauch des Pedals - so als wäre nur ein Kabel im Signalweg. Wird ausschließlich diese Ausgangsbuchse verwendet, so arbeitet das Pedal in Mono.

### 4. Out 2 / rechte Ausgangsbuchse / Spill-Over

Diese Buchse ist für den „Spill-Over“- Betrieb ausgelegt: Wird also das Pedal während des Spielens ausgeschaltet, so kann der Halleffekt der vorher gespielten Töne dabei voll ausklingen. Nach dem Umschalten gespielte Noten werden dabei nicht verhallt. Wird ausschließlich diese Ausgangsbuchse belegt, so arbeitet das Pedal in Mono. Werden beide Buchsen belegt, so kommt der Halleffekt in Stereo. Im Stereobetrieb ist die „Spill-Over“ Funktion nicht aktiv.

### 5. Mode

Der Reflector bietet die Wahl zwischen 6 verschiedenen Effekten - einfach den gewünschten Sound anwählen und loslegen...

**Hall-A** Ein großer, satter Halleffekt, der seine Spuren in Deinem Sound hinterlässt, ohne jedoch den Grundsound einfach völlig im Raum verschwinden zu lassen...

**Plate** Hier wird der typische Klang einer hochwertigen Studio-Hallplatte reproduziert, der Tone wird präserter und glockiger.

**Room** Der typische Raumklang - also ein „kleinerer“ Hallsound, der dem Sound ganz subtil mehr Präsenz gibt und ihn etwas dichter macht.

**Spring 1** Liefert den klassischen Klang der Hallspirale mit dem charakteristischen Ansprechen und der typischen Resonanz.

**Spring 2** Als Ergänzung zu „Spring 1“ wird in diesem Modus der Klang der Hallspiralen-Sound ganz leicht mit einem Halleffekt kombiniert, wie er nur von einer digitalen Hallschaltung erzeugt werden kann, so dass eine interessante Mischung aus „alt“ und „neu“ entsteht.

**Reverse** Der im Reverse-Modus rückwärts abgespielte Halleffekt klingt ziemlich „gespenstisch“ - mit anschwellenden Klangkaskaden, die schließlich in der Ferne dahinschmelzen...

### 6. Reverb Time

Regelt die Zeit des Ausklingens für den Hall (gegen den Uhrzeigersinn ohne, im Uhrzeigersinn mit Hallfahne).

### 7. Damping

Regelt den Höhenanteil für das reflektierte Signal. Voll aufgedreht wird das gesamte Obertonspektrum verhallt, für einen brillanten, knackigen Effekt. Gegen den Uhrzeigersinn stellst du den Regler für einen dunklen, warmen, eher zurückhaltenden Hall.

### 8. Level

Kontrolliert den Anteil des Halleffektes am Gitarrensinal - fast wie der Hallregler eines Verstärkers. Gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird das Signal nur wenig vom Effekt beeinflusst, voll aufgedreht ist der Hallanteil am größten.

### 9. Fußschalteranschluss

Aktiviert bzw. deaktiviert das Reflector-Pedal.

### 10. LED

Leuchtet bei aktiviertem Effekt.

### 11. DC Input

Für den Netzteilbetrieb wird hier ein stabilisiertes 9V DC Netzteil zur Stromversorgung angeschlossen.

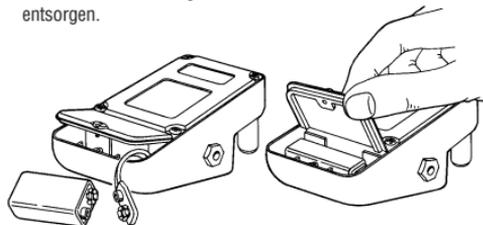
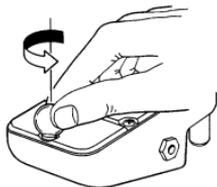
Der mittlere Pol ist dabei (wie bei den meisten Pedalen üblich) negativ.

## Trouble Shooting

	BATTERIE CHECKEN	KABEL CHECKEN	PEDALREGLER CHECKEN	NETZTEIL CHECKEN	VERSTÄRKERREGLER CHECKEN	GITARRE CHECKEN
ES KOMMT KEIN AUSGANGSSIGNAL	✓	✓	✓	✓	✓	
GERÄUSCHE SIND IM BYPASS HÖRBAR		✓				
DIE LED-ANZEIGE BRENNT NICHT	✓	✓ INPUT LEAD		✓		
ES IST ZU VIEL TREBLE ODER ZWISCHENHÖRBAR			✓		✓	
DER SOUND IST ZU MULMIG ODER ZU BASSIG		✓			✓	
UNGEWÖHN- LICHES FEEDBACK		✓	✓ TREBLE REDUZIEREN		✓ TREBLE REDUZIEREN	✓
UNGEWÖHN- LICHES BRUMMEN		✓	✓	✓	✓ ENTFERNE DICH VOM AMP	
FEEDBACK IM BASSBEREICH						✓ PICKUPS VIBRIEREN EVTL

## Ersetzen der Batterie

- Um die Batterie zu ersetzen, einfach die mit einer Münze abschraubbare Abdeckplatte durch Lockern der Schraube (s. Bild) öffnen, und den Verbindungsstecker von der Batterie lösen.
- Eine 'PP3' Blockbatterie oder ähnliche Batterie verwenden (Alkaline-Batterie hält länger).
- Immer die Batterie entfernen wenn das Pedal / die Batterie für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Altbatterien stets sachgemäß entsorgen.



## Technische Merkmale

**Spannungsversorgung:** 9V stabilisierte Gleichspannung, Mittelpol negativ

**Minimaler Stromverbrauch:** 80mA

**Regler:** Mode, Reverb Time, Damping, Level

**Schalter:** Ein/Aus Schalter

**Indikatoren:** Ein/Aus LED

**Buchsen:** Eingangs-/Ausgangs Klinkenbuchsen

**Eingangsimpedanz:** 1M $\Omega$

**Ausgangslastimpedanz:** < 1k $\Omega$

**Maße:** 120mm x 65mm x 55mm

**Gewicht:** 510 grammes